

UNITED KINGDOM NOTE OF MAY 31 TO HUNGARY AND ROUMANIA

His Majesty's Legation present their compliments to the Hungarian Roumanian Ministry of Foreign Affairs and under instructions from His Majesty's Government in the United Kingdom have the honour to return the following reply to the note from the Ministry of April 8 and of April 19.

2. His Majesty's Government find it necessary to place on record their view that the Hungarian Roumanian Governments have not addressed themselves to answering the specific charges against them of denying to the Hungarian Roumanian people those rights and freedoms which they pledged to secure to them under Article 2/3 of the Treaty of Peace. In the opinion of His Majesty's Government the statements and allegations advanced in the Ministry's note under reference are entirely irrelevant to these charges. His Majesty's Government accordingly consider that a dispute has arisen concerning the interpretation and execution of the Treaty which the Hungarian Roumanian Governments have shown no disposition to join in settling. The views of His Majesty's Government in the United Kingdom are also shared by the Canadian, Australian and New Zealand Governments.

3. His Majesty's Minister has therefore been instructed to refer these disputes to his United States and Soviet colleagues for consideration jointly with himself in accordance with the provisions of Article 40/38 of the Treaty. Copy of his notes to his United States and Soviet colleagues inviting them to a meeting for this purpose are enclosed.

TEXT OF UNITED KINGDOM NOTES OF MAY 31 TO U.S.S.R. HEADS OF MISSION  
IN BUCHAREST AND BUDAPEST.

I have the honour, on instructions from His Majesty's Government in the United Kingdom, to transmit to you herewith a copy of a note which was addressed by His Majesty's Legation on the 2nd April to the Roumanian Hungarian Ministry of Foreign Affairs in which the Roumanian Hungarian Government was formally charged with violation of Article 3/2 of the Treaty of Peace with Roumania Hungary. I also enclose a copy of the Ministry's reply in which these charges are rejected.

2. His Majesty's Government consider that the terms of this reply are unsatisfactory and the Roumanian Hungarian Ministry of Foreign Affairs have been so informed in a note of which I enclose a copy. The views of His Majesty's Government in the United Kingdom are also shared by the Canadian, Australian and New Zealand Governments who associated themselves with the terms of His Majesty's Legation's note of April 2nd. It is evident from this correspondence that disputes have arisen in the sense of Article 38/40 of the Treaty of Peace which reads as follows:-